

# 年末年始 営業のご案内

## 新年もよろしくお祝い申し上げます



年末は12月29日まで営業します。  
年始は1月4日より営業します。  
首・肩・腰・膝等の痛みにお悩みの方ご相談ください。  
(予約の方が優先となります)

**マルサン接骨院**  
佐久市中込2-17-20 サンテラス ☎ 0267-62-7148

年末31日17時まで営業。  
年始は2日より営業。  
2・3日は営業、5・6日休業  
10~13日は連休となります。

**ピーターズ**  
☎ 62-8646

年末は31日まで営業。  
年始2日から営業。  
なお31日は午前中のみ営業、  
2日以降は通常営業時間の9時~18時となります。ご来店お待ちしております。

**木内醸造(株)中込支店** **初鶯**  
☎ 62-0069

年末31日3時まで営業。  
年始は4日11時より営業。  
初売りはメガネ・時計・貴金属など全品を特別割引で販売いたします。

**信盛堂**  
時計 メガネ 宝石 ☎ 62-0198

年末は28日まで営業。  
年始は4日から営業。  
毎年大好評の牛革製干支のキーホルダーが入荷しました。  
可愛いトラたちがカラフルに勢揃いしてお待ちしています。

**ティグ** 東京カバン  
☎ 62-3509 長野銀行前 水曜日定休

年末30日まで営業  
年始は4日より営業  
中古カメラは東信で唯一の大量品揃え店です。  
お正月特別値引き...只今不用のカメラ、レンズを買取中!! 又処分は無料でお引受けいたします。●ビデオテープからDVDへ格安ダビング好評受付中

**カメラショップ びんぼう**  
TEL 0267-62-8510 FAX 62-8675

宿泊...通常営業致します  
レストラン...12/29 ~ 1/3 休業  
展望風呂...12/30 ~ 1/3 休業  
来る年が皆様にとりまして良い年になりますようにお祈り致します。

**ナカゾマ**  
☎ 62-6200 ホテル

年末は31日まで営業。  
年始は3日から営業。  
本年もご愛顧いただきありがとうございます。電気製品でお困りのことがございましたら何でもご相談ください。本年も「こころの密は変えません」

**ミツワデンキ**  
あなたの街のでんきやさん  
佐久市中込1-20-5 TEL 0267-62-0848 FAX 0267-62-4006

年末31日4時まで営業  
年始2日10時より、  
ケーキセット600円にて(1月5日まで)。年始にご来店のお客様に粗品プレゼント。数に限りありますのでお早めにどうぞ。

**喫茶明正堂**  
☎ 62-0875

年末30日2時まで営業。  
年始は2日から営業いたします。  
ご家族お揃いでお出掛け下さい。  
皆さまにとりまして幸せな一年となりますように。

**洞庭春**  
☎ 62-0457

年末年始休まず営業します  
1/1 ~ 1/3 ... 7時 ~ 20時  
通常 7時 ~ 22時  
12/28 ~ 12/30 ポイント3倍!  
毎週火・木・土曜日はポイント2倍デーです。

**INPEX (株)木内石油**  
佐久第一給油所 ☎ 62-4523

年末は31日3時まで営業。  
年始は3日から営業。  
お年賀におすすめの日本酒、ワインや、お正月には欠かせない甘酒、酒粕をたっぷりご用意の上、3日は初売りとして午後5時まで営業いたします。お得なクーポン・プレゼントは、こちらのQRコードから!  
リカー&ギフトプラザ **マルトオツカ**  
☎ 0120-620102

年末31日4時まで営業。  
年始3日⑧より営業いたします。  
冬は鍋料理で野菜もいっぱい食べよう。ご要望に応じてスライスいたします。39プレミアム・ハレタクーポン使えます。

**井出精肉店**  
中込 サンテラス ☎ 62-0853 火曜定休

年末31日4時まで営業。  
年始は4・5日は4時まで営業。  
6日より通常営業いたします。  
資生堂化粧品お買い上げの方に、ベネフィーク化粧品のサンプルを3日分プレゼント

**アカワ**  
☎ 62-2456 中込 2-15-7

年末は31日7時まで営業  
年始は3日から営業。  
今年も、手作りのお弁当、オードブル、仕出し、刺身盛りを御予算に合わせてお造りいたします。

**越中屋商店**  
FAMILY MART ライフ ☎ 62-0024

年末30日まで営業。  
年始3日から営業。  
5日まで10時~17時の営業。  
[お知らせ]  
通常営業時間が変わりました。  
★10時~6時までの営業です。

**1's** プティック ワンズ  
☎ 63-6479

年末30日まで、年始は3日より営業。  
大好評の「日替わり定食」(880円)  
7種類のセットサービス(850~1,100円)  
お弁当折詰め等ご予約承ります(500円~)  
貸し切りご宴会(ご予算2,000円~)  
定休日(日曜)・営業時間(10時~22時)

Coffee & Pizza **ぼん**  
☎ 62-8760

12月28日~1月5日まで休業いたします。

1泊 素泊まり **3,990円** (税込み)  
朝食 **500円** 6:30 ~ 8:30

**佐久イン清水屋旅館**  
☎ 0267-63-1133

年末は29日まで営業  
年始は3日から営業します  
年始にお買い上げのお客様に干支タオルと粗品プレゼント致します。  
(営業時間は10時半から4時です)

**かわしげ**  
☎ 0267-62-0526

ちゃお!! ラクレです。  
お知らせ  
年末30日まで営業  
年始3日から営業

定休日...火曜日  
営業時間...11時~18時  
11時~18時営業 火曜定休  
**LACLEF** ラクレ  
☎ 62-8750

年末は30日まで営業。  
年始は3日12時より営業。  
3日から7日までは夜の営業は時短営業致します。  
定休日、月曜日夜と火曜日。  
本年もよろしくお祝い致します。

イタリアンレストラン **ペスカ**  
☎ 62-0838

年末は30日まで。  
年始は6日から営業。  
1月は本紙をお持ちの方のみトリートメントサービス

オーガニックヘアサロン **Celler**  
☎ 0267-78-5004 チェリエ

年末31日4時まで営業  
年始2日から営業。  
プラモデル・エアガン・フィギュアなど豊富な品揃え! 店内「デュエル・スペース」解放!! お正月はカードゲームでバトルしよう。

**HOBBY SHOP おもちゃ箱**  
中込駅前 ☎ 63-0025

年末年始営業時間  
特別営業期間は12/20までに前もってご予約頂ますようお願い致します。  
(受付期間: 12/1 ~ 12/20)  
◆年内最終発送日: 12/28  
受付: 12/1 ~ 12/20  
※最終発送日は可能な数に達し次第締め切りとさせていただきます。  
◆特別営業期間①: 12/25 ~ 12/31  
商品: 輪切、うま煮、塩焼のみ  
12/25(土) 準備のため休業  
12/26(日) 8:00-15:00  
12/27(月) 発送作業のため休業  
12/28(火) 発送作業のため休業  
12/29(水) 8:00-15:00  
12/30(木) 8:00-15:00  
12/31(金) 8:00-15:00  
◆特別営業期間②: 1/2, 1/3  
2022年  
1/1(土) 元旦 定休日  
1/2(日) 8:00-15:00  
1/3(月) 8:00-15:00  
1/4(火) 8:00-19:00(通常)  
1/5(水) 定休日

信州佐久 **全うすだ鯉店**  
tel/fax 0267-62-0538

12月31日~1月3日迄お休み致します。  
初売りは1月4日10時より!  
4日のみ全品10%off!

**わかまつ本店**  
☎ 0267-62-0610

12月31日~1月2日までお休み致します。  
初売りは1月3日10時より!  
商品券付福袋販売致します!  
3日珈琲豆50%増量!  
4日~6日ポイント2倍!

**キッチンファーム 中込店**  
☎ 0267-62-0610

## 駅前グリーンモール お年玉プレゼント

毎年大好評で楽しみにされているお客様も多いと思います。年始に駅前グリーンモールの各店でお買い上げなどにより干支(寅)のお年賀タオルを総計500名様にプレゼントいたします。

カラフルで可愛い寅のデザインです。各店とも数に限りがありますのでお早めにどうぞ。



## まちゼミ 三味線講座

毎月2回、銀座ほんわ館で稽古をしていますが、1月はいろいろな行事のために1回だけ予定しています。興味のある方はご参加ください。

会場...銀座ほんわ館  
日時...1月22日④10時~12時  
講師...杵屋勘美恵  
受付電話...090-4756-1823  
受付時間...10:00~19:00  
費用...無料  
持ち物...なし

